

IMPRENTA: CALLE 25 DE MAYO, 58

EDICION DE LA TARDE

SISTRADOR: JULIAN ALVAREZ SUSVIELÊ

EL SIGLO

La discusion sobre el presupuesto

Es dificil darse cuenta exacta de las diversas fases que ha presentado la cuestion del presupuesto que ha de regir en el presente año económico: tantas son las modificaciones en la actitud del Poder Ejecutivo acerca de esta cues-

tion.

Lo indudable es que en la sesion de ayer ob uvo el Gobierno lo que deseaba: esto es, que la Camara declarase que en el presente ejercicio económico regirá el presupuesto del ejercicio anterior, salvas algunas modificaciones mobre las cuales versará la discussion.

Segun el acuerdo que en la sesion anterior habia tomado la Cámara, concurrieron todos los enforces Ministros de Estado; y se entró á la ór-

señores Ministros de Estado; y se entró á la ór-den dal dia poniéndose á discusion el inciso 1.º señores Ministros de Estado; y se entro a la orden dal dia poniéndosa á discusion el inciso 1.º
del proyecto aconsejado por la Comision de presupuestos.—No estaba conforme el señor Carve
(don Pedro) con este procedimiento y creía que
el debate debia versar sobre el presupuesto completo que habia comenzado á discutirse antes
de que el Poder Ejecutivo pasase su último men-

de que el Poder Ejecutivo pasase su último mentaje.

El señor Presidente de la Cámara explicó que en virtud de este mensaje el Gobierno habia retirado su proyecto primitivo; y que por eso la Comision habia presentado su informe fundándose en la nueva propuesta del Gobierno. Añadió que la Cámara estaria en su perfecto derecho discutiendo el presupuesto planilla por planilla, modificándolo, reformándolo, rechazándolo a esptándolo, segun lo estimase conveniente.

¿P. ero si la Cámara aceptaba la propuesta de la Comicion deberia limitarse la discusion á las planillas. A odificades en el proyecto del Poder Ejecutivo?— Este fué el primer punto que se discutió; y para a esolverlo era necesario poner á votacion si se a daba por retirado el proyecto primitivo del Gobier uo y el proyecto primitivo de la Comision.—La Cámara votó el retiro de dichos proyectos y en seguida continuó la discusion del inciso 1.º duá artículo propuesto por la Comision.

Todovia sa insistió t or el doctor, Ramirez en

chos proyectos y en seguida continuo la discussion del inciso 1.º de la artículo propuesto por la Comision.

Todavía se insistió por el doctor. Ramirez en que era preferible votar el presupuesto planilla por planilla que limitar se á discutir y votar las planillas modificadas.— Intervino entónces en el debate el señor Ministro de Gobierno, manifestando que entendía que una vez sancionado por la Cámara el artículo en la forma en que estaba concebido, la discusion no debia versar sino sobre las modificaciones propue stas por la Comisión de presupuestos de acuer do con el Ejecutivo.—Así lo entendía tambien el señor diputado Otero.—Apoyó la misma opinion el señor Meridilaharzu, anadiendo, sin embargo, que cualquie a de los señores Representantes podía proponer las modificaciones que estimasen convenientes; y con esto coincidió tambien el señor Ministro de Gobierno.

En estoat términos y con estas explicaciones se votó y aprobó el inciso 1.º del artículo que estaba en discusion.

Entrand o en seguida á hacer uso de su derefiere à la Presidencia de la República se redujesen á la unit ad los gastos de representacion y se suprimiese, y seis tenientes coroneles edecanes del Presidente. Expuso en apoyó de su en mienda que es hasta cierto punto absurdo que el Presidente de una República tan escasa de recursos como é sta tenga un número de edecanes mucho mayor que el de Chile y el de la República fargentina. Una observacion análoga podia hacerse rel pecto de los gastos de representacion.

El doctor Ramírez expuso que durante la additiona de la General Tajes se han hecho

podia hacerse re'specto de los gastos de representación.

Ki doctor Ramírez expuso que durante la administración del General Tajes se han hecho economias conside tables en los gastos de la Presidencia; y entre ellas enumeró la supresion de la escotta presider total que tenia el General Santos.—El señor Ministro de Gobierno por su parte trató de demostr. y que era una economía parte trató de demostr. y que era una economía parte trató de demostr. y que era una economía parte trató de demostr. y que era una economía parte trató de demostr. y que era una economía parte trató de descrita procedian de la plana en estiva ó pasiva, y en ese concepto gozamanyor activa ó pasiva, y en ese concepto gozamanos en el proculta de la Pravadencia en los missistente la planilla de la Pravadencia en los missistentes de la planilla de la Pravadencia en los missistentes de la planilla de la Pravadencia en los missistentes de la planilla de la Pravadencia en los missistentes de la planilla de la Pravadencia en los missistentes de la planilla de la Pravadencia en los missistentes de la planilla de la Pravadencia en los missistentes de la planilla de la Pravadencia en los missistentes de la planilla de la Pravadencia en los missistentes de la planilla de la planilla

SOCIEDAD GENERAL CREDITO

por el Sindicato, deben pasar desde hoy hasta el 15 del corriente por las oficinas de la Sociedad, calle Zabala núm. 133, á cangear por los valores designados en el aviso fecha 3 del que rige, las accion se que le han sido adjudicadas ó á retirar la órden de entrega para el Banco de Lóndres y Río de la Plata contra abono en el mismo del importa en efectivo. porte en efectivo. Montevideo, Setiembre 10 de 1888. 2482-st.15 P. Lary Storch y C.2

SOCIEDAD POPULAR COOPERATIVA DE GAS

Capital: 2.000,000 S ero dividido en 80,000 acciones de à 25 S cada una

COMISION DIRECTIVA PROVISORIA

Presidente B. Manuel Artagaveytia.
Vice Br. D. Eduardo Brito del Pluo.
Tesorero B. Pedro Piriz y Valdez.
Secretario B. Enrique Balparda.
Vocal D. Manuel Gorlero.

Dr. D. Justino J. de Aréchaga.

D. Cárlos Anavitarte.
Ingeniero consultor, D. Rodolfo Arteaga.

Desde esta fecha queda abierta la suscricion de acciones en el domicilio provisorio de la Sociedad, calle Rincon núm. 58, en la Bolsa de Comercio, escritorio de los señores Platero y Pringles y en el de los señores Gurmendez y Moncato, calle Za-

el de los señores Gurmendez y Moscato, cane La-bala, núm. 65.

Las condiciones de la suscricion son: 50 por ciento pagaderos una vez concluída la colocacion de acciones y el resto en la forma y tiempo que la Comisión Directiva lo juzgue necessario.

Los accionistas tendrán un quince por ciento de rebaja sobre el precio que se establezca para los consumidores no accionistas, y el uso del con-tador regulador será gratuito, á más de otras con-cesiones que se puedan acordar á los consumido-res.

Lus obres de instalacion empezarán en cuanto quede culterta la suscricion de la cuarta parte del capital social.

Montevideo, Setiembre 1.º de 1888.

2467.ot.8

El Secretario.

La Agricola Industrial

CAPITAL: \$ 250,000 DIVIDIDO EN 2,500 ACCIONES DE \$ 100

OBJETO DE LA SOCIEDAD Cultivo y elaboracion de lino, cañamo, maní y

Comision Iniciadora

Doctor don Cárlos Maria de Pena. Francisco A. Lanza. Francisco A. Lanza.
Luis Sivori.
Pablo de Malherbe.

Se avisu al público que el sábado 15 del corrien-te á las 4 de la tarde se cerrará la auscricion de acciones de esta sociedad en el escritorio calle Misiones nam. 91, procediéndose en seguida al proretto; previnta de se un o entrarán al prora-teo cuatrocientas sesenta acciones que han sido tomadas tor los miembros de la Comision inicia-dora.

a. Montevideo, Setiembre 8 de 1888. La Comision 2471.st.15

COMPANÍA NACIONAL

CONSUMIDORES

GAS Y LUZ ELÉCTRICA

Bocledad Cooperativa

PRIMER DIRECTORIO

Presidute: Sr. B. Hannel Lessa.
Vice Presidente De T. W. Howard.
Scorrario Dec Naw.
Voca 12 Dec Naw.
Arture filebard.
Federice Paulier.

Aprobados definitivamente por el Poder Ejecutivo los Estatutos de la Compañía con las reformas introducidas por el Directorio, se declara aberta las suscricion à las «diez mil acciones» os» cada una que constituyen la de A scien per

«primera série y dan derecho á la rebaja en el importe del consumo, acordada á los sócios fundadores por el artículo 16 de los Estatutos.»

Los pedidos de acciones pueden hacerse por escrito en la Oficina provisoria, calle 25 de Mayo número 266 de 10 a. m. á 5 p. m. todos los días hábiles.

La Oficina facilitará los boletos para la suscricion, y dará á los interesados el resguardo correspondiente.

El vocal señor don José Shaw firmará los recibos de la primera cuota de «diez per ciento» en representacion del Directorio.

Mantenideo. Setiembre 1.º de 1888.

Montevideo, Setiembre 1.º de 1888. EL DIRECTORIO

2399.ot.1.*

HECHOS Y RUMORES

Asunto Villar-Leleu-Porto—En la ciudad del Salto, á los siete dias del mes de Setiembre de mil ochocientos ochenta y ocho, siendo las seis y media de la tarde y reunido en audiencia el Jurado sorteado para entender en este juicio y resolver en esta instancia; despues de instalado en forma segun consta del acta anterior, se procedió al acto, habiéndose concedido la palabra por su órden al acusado, prévia lectura de los autos y de la Sentencia del Superior Tribunal de Justicia, del espediente de recurso de casacion, y en seguida habló el representante del acusado leyendo la defensa.

En seguida el Jurado se retiró para resolver el veredicto siguiente: Que teniendo en consideracion lo resuelto por el Tribunal Superior de Justicia y atento: Que por lo que resulta de autos la perte acusada no produjo prueba alguna en el juicio de instancia, y no habiéndolo hecho en esta de apelacion, ni menos espresado agravios como fué resuelto, vienen atento á esse consideraciones á confirmar en todas sus partes el veredicto de primera instancie; ordenando que se notifique de esta rasolucion á las partes y hecho pasen estos antecedentes al Juzgado L. Departamental a sus efectos.

Jaime M. Illa—E. Aldave—G. Pigurina—J. Peleon—M. Ferrando—J.

Jaime M. Illa—E. Aldave—G. Pigurina—J. Peleon—M. Ferrando—J. Velis—Manuel P. Bernandez—Manuel N. Pintos—José C. Moreira—E. P. Coronel, Escribano Público.

(La sentencía confirmada definitivamente im-pone al acusado, señor Porto, el máximun de la

Pororó telegráfico—Paso de los Toros.—

El Jafe Político de Tacuarembó, al Presidente de la República.

Oficial—Tengo el honor de comunicar á V. E.,

Oficial—Tengo el honor de comunicar á V. E., que he visitado hoy la nueva linea que unirá el Paso de los Toros con Paysandú, hasta el Pororó. Expresar á V. E. la satisfaccion que he experimentado, es indecible, pues fácilmente la comprenderá al saber que la empresa constructora manifestó que solo al amparo de los goiernos morales y honrados como el de V. E., se desarrolla el progreso y prosperan los pueblos; la máquina llega al kilómetro veinte y seis. A las cinco ture el gusto de visitar las familias de los inundados, á los que hica distribuir un socorro, suscribiéndome en nombre del Superior Gobierno para aliviar sus desgracias, con mil pesos; mañana parto para Tacuarembó.

Saludo á V. E.

La fiebre en Tucuman—Tristisimo aspec-to presenta la ciudad, dice El Orden, asolada como está por una epidemia, tan es antosa aun como el cólera. A toda hora del dia y primeras de la noche, se vé por las calles el carro fun-bre conduciendo las victimas, de toda edad y

sexo.

Generalmente, el mes pasado y el actual suelen ser fatales para Tucuman; pero nunca el mal hizo estragos en la proporcion que hoy, hasta 20 víctimas diarias.

hasta 20 victimas diarias.

Entre militares y paisanos—Burgos (España), Agosto 16.—En la fiesta que por este tiempo se celebra anualmente en Capiscol, que es un pequeño soto distante un cuarto de legua de Burgos, y en el cual suelen reunirse las clases populares para celebrar bailes y meriendas, surgió el miércoles por la tarde una sangriente colision entre militares y paisanos con motivo de ciertas rivalidades producidas por las preferencias de las muchachas.

El jefe de dia, comandante del regimiento de Burgos, presente en el teatro de los sucesos desde que estos comenzaron, habia logrado reunir la tropa y se disponia à mandarlas á sus cuarteles antes de ocurrir desgracia alguna, cuando varios paisanos le arrojaron piedras y sún se oyó algun tiro de revolver, dando esto ocasion á que el referido jefe mandass cargar à los soldados de caballeria que prestaban el servicio de vigilancia en aquel paraje.

Obedecida la órden, con no poco vigor, resulto un paisano muerto y unos 24 heridos, algunos de éstos de gravedad. Por parte de las tropas también hubo algunos heridos, entre ellos

14

un sargento de artilleria, que resultó con dos

maiadas. Burgos, 17-Lo ocurrido en Burgos es más propio de un pueblo salvaje que de una nacion

civilizada y culta. Las fuerzas acuchillaron á hombres, seño-ras y niños, que huian despavoridos del sitio de la hecatombe.

la hecatombe.

Segun algunos periódicos, el número de los heridos graves asciende á 60.

Segun se dice, los soldados no obedecieron las órdenes del comandante que se hallaba en el lugar del suceso: no otra cosa se desprende de

lugar del suceso: no otra cosa se desprende de lo ocurrido al regresar á la capital los soldados, pues estos proferian voces de imuera Burgosi y arrojaban piedras á los coches y ventanas de los ventorros sitos en la carretera.

No se concibe que si había siquiera un solo jefe ú oficial del ejército en el teatro de tan dolorosisimos sucesos consintiera á los soldados que siguieran alardeando de los actos de barbarie que habían realizado.

Las tropas siguen dentro de los cuarteles y los pocos soldados que salen para diligencias precisas lo hacen con armas, pues los que ayer tarde salieron sin ellas para desempeñar encargos de sus jefes fueron hostilizados por los grupos de paisanos.

gos de sus jeles fueron hostilizados por los grupos de paisanos.

La agitacion duró una gran parte de la tarde, con su obligado cortejo de sustos, gritos y
carreras, pero sin que se produjese ningun sensible accidente.

A la hora en'que escribo esta carta hay numerosos grupos, que cada vez van engrosando
más y piden á veces la cabeza del comandante
señor Martinez, jese de dia que ordenó á los
militares la carga contra los paisanos.

Patrullas de la Guardia civil de caballeria recorren las calles, miemtras la fuerza de .infanteria guarda las avenidas de los cuarteles y otros
sitios públicos.

Burgos, 18 (11,30 mañana)—Ayer volvió á
recrudecerse en gran escala la agitacion en esta capital por haberse visto salir al ejercicio al
comandante Martinez.

Este jese ha marchado hoy á Madríd.

comandante Martinez.

Este jefe ha marchado hoy à Madrid.

Petrullas de la Guardia civil recorren las calles, que ofrecen un aspacto sumamente triste.

Cerráronse de nuevo las tiendas y reina un
pánico general inusitado en una ciudad de ordinario tan tranquila.—C.

El Dr. D. Nataniel Aguirre-El Gobierno ha concedido permiso para embalsamar el ca-dáver del Dr. D. Nataniel Aguirre (Ministro de Bolivia en el Brasil) y para depositarlo en la cripta del Cementerio Central.

El «Taragui»—Este vapor, sumergido en Humaitá, hállase embrazado con ocho cadenas y tiene todos los rumbos tapados, á la espera del ponton Alsina y del vapor Dalmacia que deben contribuir al salvamento.

Desgracias cercanas y lejanes—Abundan en verdad los siguientes parrafos de El Diario de Buenos Aires:

« Nos enternece mas un terremoto en Java, que el hundimiento de la mitad de los Andes. Apenas á alguno de los volcanes distribuidos en la vicia mundo se la antoja hincher el húgado. Apenas á alguno de los volcanes distribuidos en el viejo mundo se le antoja hinchar el hígado, abrir la boca y vomitar bliis hirvientes sobre una aldea ó una comarca cualquiera, chamuscando á un centenar de almas cristianas ya empiezan á volar las listas de suscriciones por las calles de Buenos Aires. ¿Qué dirán en Europa de nuestros sentimientos humanitarios, si no nos apresuramos á enviar en buenas libras esterlinas cambiadas contra papel per sempre inconvertible, el testimonio de nuestra filantrópica ternura?

Ya es cuestion que no se discute. Cada uno

convertible, el testimonio de nuestra mantropica ternura?
Ya es cuestion que no se discute. Cada uno contribuye con lo que puede y queda en paz con su conciencia. El prójimo que sufre á tres mil leguas de distancia, viene à ser sorprendido así con este recuerdo insospechable de la caridad trasatlántica.

Otro tanto sucede cuando un rio cualquiera se desborda sobre una poblacion de España, de Italia, etc. Las suscriciones son cubiertas en veinte y cuatro horas y allá va el óbolo de los habitantes de Buenos Aires, nacionales y extranjeros.

habitantes de Buenos Aires, nacionales y extranjeros.

Keto es humano y bello, y ojalá nuestros recursos permitan siempre el ejercicio de la caridad á tan largas distancias. Pero, convengamos tambien, en que hay gran falta de lógica cuando no es procede del mismo modo en presencia de desgracias análogas, ocurridas dentro del Estado ó en palses vecinos, como Montevideo, Brasil, Chile, Paraguay, etc.

Ahora precisamente tenemes algunos ejemplos à la vista.

El ciclon devastador ha dejado en la calle á

Ahora precisamente tenemes algunos ejemplos à la vista.

El ciclon devastador ha dejado en la calle à muchas familias: recogidos los muertos quedan los hubrfanos desvaldos, las viudas, mucha gente sin sosten. Como la suerte parece empeñada en aproyechar estas grandes catástro-fes, así como las epidemias devastadoras, para diezmar al pobre, al que vive casi ayunando, resulta que los cuadros de afliccion, de hambre y miseria, adquieren los tintes más sombrios. Valparaiso ha sido asolado por una avalancha de barro—el rio Negro y el Yaguaron en la re-

Los suscrito res de las 6,000 acciones ofrecidas

ciante, con Juana Diaz, oriental, de 20 años; Manuel Ramonde, español, de 29 años, corec-tor de pruebas, con Rosa Torres, española, de 26 años; Manuel Garcia, español, de 24 años, jornalero, con Manuela Cambon, española, de 17 años; Antonio Guzzo, italiano, de 23 años,

17 años; Antonio Guzzo, italiano, de 23 años, jornalero, con Cayetana Guzzo, italiana, de 19 años; Roman Gonzalez, oriental, de 25 años, carrero, con Rosa Negro, oriental, de 16 años; Juan Greco, italiano, de 25 años, zapatero, con Cármen Bazzano, oriental, de 16 años; José Maria Esteve y Garcia, español, de 29 años, comerciante, con Sara Rosso, oriental, de 25 años; Antonio Betancur, español, de 23 años, emplesdo, con Clotilde Gonzalez, española, de 15 años; Felix Borges, oriental, de 26 años, comerciante, con Juana Castilla, oriental, de 26 años; Martin Crapelli, italiano, de 37 años, herrero, con Manuela Carzolio, oriental, de 18 años; Juan Ferreira, oriental, de 23 años, empleado, con Teresa Bagnasco, oriental, de 22 años.

pleado, con Teresa Bagnasco, oriental, de 22 años.

En la Florida—Blas Piriz, oriental, de 27 años, jornalero, con Braulia Abelenda, oriental, de 19 años.

En Canelones—Francisco Luzardo, español,

En Canelones—Francisco Luzardo, espanol, de 35 años, viudo, labrador, con Vitoriana Carcia, oriental, de 17 años; Isac Alfaro, oriental, de 26 años, jornalero, con Juliana Mesa, oriental, de 22 años; José N. Pereira, oriental, de 20 años, empleado, con Eloisa Latorre, oriental, de 18 años; Gabino Martinez, oriental, de 30 años, carrero, con Jacinta Cerdeño, oriental, de 25 años.

Limpieza pública—La Junta se propone

Limpieza punica—La Junta se propone llamar à propuestas para la construccion de un vehículo especial, arrastrado por hipogrifos, el cual lo destina à la extraccion del barrido en una parte de la Novisima Ciudad.

Serà experimentado en la calle Maldonado entre Médanos y Vazquez, donde hace nueve o diez diez que permanace un proposto de basez o

entre Medanos y Vazquez, donde hace nueve of diez dias que permanece un monton de besuras, en competencia con dos idem situados en la esquina Canelones y Vazquez.

El hipogrifo se emplea en las grandes capitales europeas, con grandes ventajas sobre otros animales de arrastre.

Comunicaciones-El Gobierno ha recibido

comunicaciones del Ministro oriental en el Bra-

De ellas se dará cuenta en el acuerdo guber-

Parte policial—Dia 11: La Comisaria de la

4.ª seccion remitió á un individuo por suponer-lo alienado.

—La del Mercado á un individuo por escán-dalo en la fonda «La Cueva» é insultar á la au-

toridad.

— La Comisaria de la 4.ª remite à dos por pe-lea en el muelle de los pescadores en la calle Florida.

— La de la 5.ª à un individuo que infilité cua-

tro puñaladas á una mujer en la calle Uruguay

número 573.

La herida fue conducida al Hospital.

—El Jefe del Cuerpo de Serenos dió cuenta de no haber ocurrido novedad alguna durante su

Buques entrados-Dia 11: Del Uruguay y

Buenoz Aires, vapor inglés Saturno, à Christophersen; de Buenos Aires, vapor aleman Hannover, à Schwertz y vapor italiano Fan

Mortalidad-Dia 11: Catalina Guido, orien-

Mortalidad—Dia 11: Catalina Guido, oriental, 23 años, casada, embolismo; Nataniel Aguirre, boliviano, 46 años, casado, colitis crónica; Maria Bazalo, oriental, 8 meses; Andrés Bordenabe, oriental, 2 años, pneumonia intecciosa; Edelmiro Martínez, oriental, 2 años, bronquitis crónica; Julia Labugeiro, oriental, 26 meses, meningitis; José Beyro, oriental, 17 años, soltero, aneurisma traumática; José Moratti, italiano, 48 años, casado, fractura del cráneo; Natalia Arèiro, oriental, 9 meses, eclampsia.

Casa de Gobierno—Hasta las 2½ de la tar-de aun no habia concurrido á su despacho el general Tajes.

Los ministros de Guerra y Gobierno concur-rieron á la sesion de la Cámara de Diputados.

Reunion de acreedores — El 15 del corriente se reunirán en el Juzgado de Comercio de primer turno los acreedores de Don Juan Torres, para proceder al nombramiento de sindico de ese concurso.

Gorredor y rematador—Se ha concedido ese título á D. Francisco Victorica.

Desgracia—A yer falleció à bordo del vapor inglés Gulf of St. Vicent, el peon José Moritti, de 48 años de edad; à causa de habersele caido en la cabeza un monton de fierro.

on remitió a un individuo por suponer-

til señor Vidal.

ervicio.

pública del Uruguay se han desbordado sembrando la ruina y la desolacion.

Ahí andan muchas familias sin pan y sin hogar, á merced de la caridad pública, y ¿qué hemos hecho nosotros para socorrerlas?

Sin embargo, nuestros sentimientos filantrópicos no se han enternecido todavía en presencia de esas grandes desgracias, sin duda porque en vez de haber acaecido del otro lado del Oceanos estricarios estado del otro lado del Oceanos estricarios estado del otro lado del Oceanos estados del Oceanos del cario estado del cario estado del Oceanos del cario estado estado del cario estado del cario estado estado del cario estado del cario estado del cario estado estado del cario estado del cario estado estado estado del cario estado del cario estado estado estado estado estado estad on vez de napor acaecido del otro lado del Cica-no, está aqui cerca, del otro lado del Riachuelo, en los partidos más cercanos de Buenos Aires, en Chile, en frente á nosotros, con el río de la Plata por medio. Son desgracias cercanas que no merecen las

Son desgracias cercanas que no merecen las atenuaciones de prójimo á prójimo. Ya verán el día que el simoun sepulte algunas caravanas en los desiartos de Africa!...

No culpamos, sin embargo, al pueblo; el pueblo es generoso y su dádiva está pronta para todos los que la necesitan. Culpamos á los que tienen el hábito, casi el oficio de promover estas suscriciones nonlesas. suscriciones populares.
Son ellos los que nos llevan á sustituir la

práctica evangélica por una caridad de expor-tacion á los mercados más lejanos, fomentando la vanidad aparatosa con perjuicio de la verda-dera y modesta virtud.»

El incendio del «Yerba» — Pormenores respecto al incendio de ese vapor, ocurrido en Gualeguaychú: El viento soplaba con fuerza al declararse el

El viento soplaba con fuerza al declararse el fuego.

El sub-prefecto hizo retirar al vapor Anita y á los buques Res Non Verba, Pellegrina y otros que estaban cerca del muelle donde se incendiaba el Yerba, y á este se le pudo llevar hasta cerca de la isla para que no fuera un estorbo á la navegacion si se iba á pique.

El Yerba habia llegado á la 1 y 50 de Fray-Bentos, y una hora despues su capitan, prévio los arreglos y órdenes de costumbre, se habia idó á su casa que queda cuatro cuadras del lugar del siniestro.

el siniestro.

El marinero de guardia, Angel Rivas, se ocupaba de cambiarle mecha al farol de abordo, y cuando vino á colocarlo en el lugar correspondiente, notó fuego en el departamento de la máquina y dió la voz de alarma. Los demás marineros solo tuyisyon tiempo de tiraso de la conseguia de la cons rineros solo tuvieron tiempo de tirarse de la ca-ma y saltar à tierra, pues las llamas empezaban à invadirlo todo. Puede juzgarse del apuro, cuando ninguno de ellos ha salvado mas de lo

El casco del buque ha quedado servible. De la camara solo pudo sacarse la alfombra, unos al-mohadones y cojines.—El bote que estaba col-gado en el pescante tambien fue salvado.

gauo en el pescante tambien fué salvado.

Los libros, dinero y todo, en fin, ha sido devorado por el fuego. Habia un paquete con 200 \$ para don J. Rey. Carga no habia y si solo dos encomiendas para los señores Máximo Chichizola y Jorge Repetto, que han tenido el fin de lo demás.

Suicidio misterioso - Los diarios de Berlin anunciaron hace pocos dias que el principe Al-fredo de Solms, gran mariacal de la corte y uno de los más ricos propietarios de Prusia, habia muerto repentinamente en una de sus posesio-

nes. El principe habia renunciado recientemente su

El principe habia renunciado recientemente su alto cargo en la corte de Berlin, y con gran sorpresa de todos, se habia retirado completamente de la vida del gran mundo.

La causas de esa renuncia y de ese retiro van conociendose ahora en parte por lo menos. En los circulos de la corte se decia que la renuncia habia sido impuesta al principe de Solms à consecuencia de los hechos graves sobre los cuales se guarda secreto todavia.

Lo que se afirma con certeza es que de altas regiones se habia hecho llegar al principe el aviso de que si no hacia dejacion de su cargo de gran mariscal de la corte seria destituido.

aviso de que si no nacia dejación de su cargo de gran mariscal de la córte seria destituido.

A consecuencia de ese aviso, el principe de Solms hizo dimision de su cargo y se retiró inmediatamente á su castillo sobre el Rhin, donde murió hace poco tiempo.

Ahora bien: ultimamiente se ha sabido que su muerte fué un suicidio.

muerte fué un suicidio. Sus criados le encontraron hace pocos dias

Sus criados le encontraron hace pocos dias en su cama, abierta la garganta con una navaja de afeitar. Todavia tenia en la crispada mano la navaja ensangrentada.

Este suicidio misterioso y las circunstancias de que está rodeado causaban en Berlin gran

En viaje El aereonauta Limmos ha conce-

bido el arriesgado proyecto de realizar un viaje aereo desde Londres a Viena con varios compa-

fieros suyos.

Al efecto hizo construir un globo monstruo cuya barquilla puede contener comodamente ocho personas. El 13 de Agosto se efectuó su salida a presen-

cia de numeroso público.

Los aereonautas no llevan consigo más que, algunos abrigos, espíritu de vino y los viveres necesarios.

Muerte repentina — Ayer falleció repentina-mente a bordo del vapor Nereida; el maquinis-ta del mismo llamado Francisco José Ferman-des, pertuguês, de 41 años de edad.

Metálico El Salurno, llegado hoy del Ura-guay y Buenos Aires con 123 pasajeros; trajo las aguientes cantidades; A.R. Machan, S.40; A.G. Aimers \$.246; a.J. Giamara \$ 600; a. Disz y Torranco \$ 500; a.B. Tejada \$ 1000. Golpe Bi menor Angel Pistorni de 12 años, se cayo ayer de mia azotes à la calle, causindose una herida en la caleza que le produjo una congestion cerebral que lo ha puesto en gravisimo estado.

El médico forense doctor [Tagle le asistito en los primeros membratos. nonios—Han solicitado contraer enla-

Tejada \$ 1000.

Matrimonios—Han solicitado contraer enlace las arguientes personas:

En la ciudad—José Gomez, tepañol, de 34 años, astesano, con Erneatina Loia, italiana de 25 años; Francisco Brandon, español, de 33 años, comerciante, con Cármen Mariño, español, de 24 años; José Illa y Font, español, de 37 años, industrial, con Francisca Moretti y Moretti, oriental, de 38 años; José Emeterio Roqueto, oriental, de 38 años; comerciante, con Teresa Pardal; oriental, de 19 años; Manuel Gantes Iglesias, español, de 27 años; cochero, con Clara Naya, española, de 25 años; 108 Cárlos Molinari, italiano, de 36 años, comerciante aguina Alzaibar, donde padió que lo curaran, esquina Alzaibar, donde padió que lo curaran,

asegurando que lo habian herido. Cuando se intentó complacerle dijo que lo dejaran, que ya estaba bueno, y tomó nuevamente el coche, sien-do llevado á casa de un hermano para su asis-

encia. Sobre este sucezo se hicieron diversos comen tarios, pues fué presenciado por numer

Entierro-Hoy sa efectua al entierro del Dr Don Natanièl Aguirre, Ministro de Bolivia en el Brasil, que falleció ayer en el Hotel dela Paz. Sus restos fueron conducidos hasta la última morada por numeroso y selecto acompañamien-to, en que figuraba el señor Ministro de Relaciones Exteriores y todo el Cuerpo Diplomático

Careo.—Ante el Juez Correcional se verificó ayer un careo entre las ladronas del doctor Palomeque. Apesar de todo aun no se zabe donde está el dinero.

Ya es tiempo-No seria malo ordenar la extraccion de la arena y piedras que adornan al-gunas cuadras de las calles Durazno é Isla de Flores, cuyos materiales proceden de la coloca-cion de rieles.

Volvemos á las andadas?-El agua de Santa Lucia contiene hoy 0,00524 de materias orgánicas por litro.
Es decir: va marchando hacia la im-po-ta-bi-

Examen-Esta noche rendiran examen de maestra de 2.º grado, en el salon de la Direccion General de I. Pública, laz señoritas Matilde Chans y Josefa R. Guindobro.

Sobreseimiento-Se ha dictado auto de sobreseimiento en la causa de Josefa Girat, acu-sada de infanticidio. Movimier to de pasajeros - Llegados

sada de infanticidio.

**Movimafer to de pasajeros — Llegados hoy por el Sa'urno:

Del Salto: Dolores L. de Fernandez, Magdalena Leal, Bernabé Rivera; De Paysandú: Libano Suarez, Enrique Thoro, Santos Fabri, Juan Prionetti, Augusto Charpentier, Donato Miuceo; De Comcordia. L. Acosta, Pedro Cabrera, Estevan Fleury; De Guavigú: A. Gouzalez, B. Alvarez; Del Uruguay: M. Brid, De Fray-Bentos: T. Sichalvor, Juana Dich, Maria Eustalich, Luis Eustalich, Juan Albei 10, Manuel Soneira; De Mercedes: Henri Crin, Mme. Crin, Santiago Diaz; De Dolores: Juan Trivelloni, Luisa Vincent y señora, Vicente Rickels; De Núeva Palmira: Isabelino Bardier; De Buenos Aires: Aña Eduardo, Francisco Perez, Férnando Via, Gustav Mendell, José Antonio, Emilia de los Campos, Marcos Rey, Andrés Sanguinetti, José Cabrera, José Perez, Ignacio Juarez, José Bacigalupi, Pepa Bacigalupi, José Gras, Luis Manuel, Petro Coracornia, Luis Martin, Santiago Lucio, Alexis Laborde, José Rivera, José Odasio, Joseph Wollsells, José Dascurein, Leon Pereira, R. Almuestre, Francisco Odeña, Pedro Montegro, Juan Caballero, Maria Silva, Juan Ostelli, Pedro Riche, Ramon Campos, Juan Lion, José Pedro, Alfonso Mendez, Maria Pascual, Vicente Beñaran, T. Basafiez, Francois Perra.ll, Pierre Beak, Mme. Beak, A. Montegut, José Villalba, Guillermo Luster, Clodomiro Gillbertti, Fálir, Frilo, Jorge Dupuy, Fernando Escando, señora y un manor, Luis Banutti, Pedro Janella, Horacio Figueiras, Luis Thpolanki, Edwars Eggers, Peregrino Blanco, Florencio Summer, Guillermo Puig, Ramona P. de Francia, una sirvienta, Albert Castells, Antonio Barbieri, José Muzzio, Ana Duranti, Adolfo David, Arturo Sienra, Juan Anderson, Jacobo Steinheur, Enrique Johr, Alfonso Arias, Roberio Beltran, Leon Citterio, Jorge Lewis, Agosin Batalloni, Domingo Pierra, Ricardo Sabatta y seifora, Jorge Montenogro, Emrique, Strobequi, José Rodriguez, Cárloc Cossatti, Luis Cossatti, Fsancisco Galbiati, José Muñoz, Domingo Lema, Félix Sartori, Mariana Iglesias, Leoncio Iglesias, Bautista Millery señora, Leonor Perez, S

NOTA—Copiamos los nombres de los pasajeros to mal se hallan en la lista que se confecciona á bordo.

SECCION COMERCIAL

BOLSA DE COMERCIO

HOLNA DR UUMERUU()

Montrovideo, Setiembre 11.

Primera hora oficial—Emprésitie Unificado: S 4700 à 7434
para fin de mes. Senco: Macionat: 500 acciones à 152, 1511/4 y
1511/4 al contado; 25 à 152 para: mañana: 180 à 152 para el lanes; 130 à 152/4, y: 152 para: el 15 y: 1820 à 153 y 1523/2 para
in de mes. Compania Nacional de Crédito: 195 acciones à
103/4, 103/4, 103/4, 163/4 y 103/2 al contado y 500 à 1103/4 y
1103/2 para fin de mes Banes de España: 163 acciones à 108
para mañana y 1110 à 106 y 108/9 para fin dess. Banco Italéano: 300 acciones à 108/2 para mañana y 50 à 108/4 para fin
de mes.

OPERACIONES PRIMERA HORA OFICIAL

Emprestato Unificado

1,700	I para fin				. 74% %	des/F
	100	Banc	o; Naci	onal	and the same	
100 100 100 30 50 20 50	acciones al idem idem idem idem idem idem idem idem idem idem idem idem idem idem	contado ,			152 151% 151% 151% 151% 151% 151%	da una
25	acciones pe	ra militin			152	• 6
100	acciones pa	ra el lúnce	(d) 5.	• • •	152	•
30 100	actiones pla idea idea	ricel dia 11	Rel cor	ricute.	152½′ 152′	•
700 300	acciones pa iches i desa	ra da do s	7.		158	•
100	idem idem				153	
50	idem idem	nga	1752.00	车场 自	150%	

56 idem idem 151% 20 idem idem 151% 50 idem idem 151% 50 idem idem 151%	No habo ninguna victima. Muchas lineas telegráficas y telefónicas con- tinuan interrumpidas. — Anuncian de las Lomas, Banfield y Tem-
25 acciones para mañana	perley que a consecuencia de los machos der- rumbes causados por el ciclon, resultaren a per- sonas muertas y 43 hesidos. —Las últimas noticias de la Asuscine, recibi-
30 actioned plant of Ela 15 feb corrients 1294 -	cas «noche, sobre la salud del gameral Sarmiers to, dicen que sa estade se gravisimo, però que confierva llesas sus facultades mentales; —El Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Quirno Costa, registo la convencios activi
Composition Macconal de Crédite 10 actions d'unitale	brada en Santiago de Chile antre el gobierno dilideno y el representante argentino; estableciendo la designacion de las comisibnes de decimarcacion de limites. — Quedo terminada aver la liquidacion de la
50 Idem idem	Deuda de la Nacion con la Provincia por la fe- deralización de la capital cuya sulpa total na- ciende à quince millones de pesos.
100 eccloses part in de mais	VIA BUENOS AIRES (FOR TELEGRAPO SUMMARINO) Léndres, 9- (Ariza alemana desembly)

(Min Integral)

50 acciones para fin de mes . . . " 1063% " a DESPUES DE HORA Empréstito Unificado 8,530 " para mañans 74% " 4 Compañia Nacional de Credita (Sin Integrar)
150 acciones para mañan; " 108% " "

Banco Italiano (Sin integrar) 12 acciones para mahans " 1081/4" " " 200 acciones para fin de mes 106% " " Sobre Londres harcario, 51½,
comercial, 51½,
Paris bancario, fr. 5, 38,
corrective, 5, 39 a 5, 40,
Amberes correcial, fr. 5, 41 nominal,
Rie Juneiro, 9, 300 a 9, 350,
Buenos Aires, a la par. Descuentos

Banco Italiano

(Sin integrar)

Entrada y precio del ganado en Tablada

Dia 11

De San José, 50 vacas, conducidas por Pedro Echavarren y vendidas por Bentancor, a 14½ nesos.

De la Florida, 119 vacas, conducidas por Domingo Raspides: y vendidas por Vidart, à 16 pesos.

Del Durazno, 94 vacas, conducidas por la sucesion C. Reples y vendidas por Anespil, à 15½ y 10 pesos.

Be Montevideo, 63 vacas y novilos, conducidos per Juan Bidao y vendidos por en mismò, à 15 pesos.

Del Durazno, 43 vacas, conducidas por Rosauro Tabares y vendidas por Viliolà. 2 15½ pesos.

Del Durazno, 43 vacas, conducidas por Rosauro Tabares y vendidas por Viñoli, à 12½ pesos.

De la Florida, 25 bueyes, conducidos por Felipe Viñoli y vendidos por J. Viñoli, à 27½ pesos.

De San José, 75 bueyes, conqueidos por Antonio Maugado y vendidos por Amespil, à 29 pesos.

De Minas, 49 vacas, conducidas por Rafael-Garcia y vendidas por Bentancor, à 12½ pesos.

Para abasto

LLEVAN BALIJA

Salen pasado manana; Para Génova, vapor italiano *Gio Batta Lavarello*,—Agéncia calle Piedras num. 204.—Correspondencia en el Correo hasta las 2 y en la sucursal maritima hasta las 3 p. m.

TELEGRAMAS

TELEGRAMA PARTICULAR PARA EL

Londres, Setiembre 11, (2 y 25|p, m_s)—El Empréstito Unificado se cotiza à 75%, —Conversion argentina causa, suba urugua-yos y tambien próxima emisión Empréstito Montevideo.

Servicio especial para «El Siglo»

AGENCIA HAVAS

Buenos Aires, 11 de Setiembre—Hubé un choque de trenes en la estación Pereyra Las máquinas quedaron destrozadas: No hube ninguna victima. Muchas imeas telegráficas y telefónicas con-tinuan interrumpidas.

Léndres, 9 Fuerza alemanas desembar-earon en Tango (Africa Driental),—Los indi-genas, que se resistuerón é la toma de posseción de aquel punto por los alemanes fueron batidos.

CENTRO COMBRETAT

Vacas—pesos 14% y 16. Bueyes—pesos 27% y 29.

Salen pasado mafiana;

Vacas-pesos 10. Vacas-pesos 12%.

Teatro Cibils-Empresa J. Prous-Compaespañola de declamacion y zarzuela cómica.
martes 11 de Seliembre-12. funcion de Hoy martes 11 de Setiembre—12. funcion de abono: —La comedia en 3 acton y en prosa Por el y por mi. —El aplaudido juguete cómi wen un acto y en prosa, Salvarse en nna talla. —Precios y hora de costumbre.

NOTA —Está en ensayo, para ponerse inme

Campo Euskaro, Partidos de pelota—El peves 13 de Setiembre de 1888, se jugarán los iguientes interesantismos partidos de pelota.

El Tuerto de Villabons, Azpeiti y Zubiri untra Portal Vicente y Saturno; á sacar los rimeros del cuadro 5 y los segundos del cuatro y medio; á 60 tantos.—Empezará a las 3 readis.

media.

Precios—Entrada con asiento para los sócios
0.50; idem para los no sócios, 1.00; id. señoas con asiento de sillas, 0.50.

Idem libre para los niños menores de 12 años
que vayan acompañados de sus padres ó deudos.
2489-s.13.

AVISOS

Esmero y perfeccion por los métodos más : vies y adelantados en el arte.

Al público y al Comercio Parcomercio que hemos disuelto de comun acuerdo
la sociedad que teniamos del establecimiente de
la sociedad que teniamos del establecimiente de
la follo Bamba, segun escriura que con esta
lacha autofizó el escribano don Julian Muñoz, separtidese la social Prancisco San Roman, que
la del establecimiento, y por consecuencia, la Cargo del
titablecimiento, y por consecuencia, la Cargo del
titablecimiento de la casa. Montavideo, Settem
bre 10 de 1288.—Prancisco San Roman, Socialio
San Roman.

3498.st.14

Manuel Soto Ha trasladado su escrito:

Manuel Soto Fio y el de la Secretaria
de la Sociedad anonima terratorial «Progreso Urtanos à la calle Zabala núm. 200 a entre las de
Sarandi y Basnos Aires.

Herrat da oficina de 12.44 p. m. 240-61.5.9

A la calle Urageay núm. 103.

CIGARRILLOS (LA ELEGANCIA) LA CHASTORIA

-Los Czares llegaron á Elizabethorad sian do muy aclamados.
—Sintiéronse temblores de tierra en Vostizza

(Grecia).

Hay inundaciones en el Sud de España,

Buenos Aires, Setiembre 10-Oro al con oro fin de mes, 146.30.

n fin de Octubre, 145.40.

Cédulas F, al contado, 78.

G, al contado, 77.

K, al contado, 81.90.

L, al contado, 81.90.

M, al contado, 81.10. Banco Nacional, al contado, 270.

Idem, fin de mes, 272.50.
Certificados idem, fin de mes, 208.
Muelle de las Catalinas, al contado, 158.
Idem idem idem, fin de mes, 160. Banco Constructor, al contado, 107. Idem, fin mes, 108.50.

LIBRERIA NACIONAL

A. BARREIRO Y RAMOS

Zorrilla de San Martin—Tabaré, 1 t., \$ 4.00.
Saint-Girons—Droit Constitutionnel, 1 t., 3.00.
Leroy Besulisu—Science des Finances, 2 tomos, 8.00.—La colonisation chez les peuples modernes, 3.50.—La repartition des richesses, 3.50.—
Le collectivisme, 1.50.
Piccard—Traité des chemins de fer 4 ts., 35.00
Jourdan—Cours d'Économie politique, 4.00.—
Rapports entre le droit et l'économie politique,
4.50.

Fraeman-Developpement de la Constitution

Framan—Developpement de la Constitution mglaise, d.50.

Jourdan—Rôle de l'Etat, 2.50.

Block—L'Europe politique et sociale, 3.00.

Garnier—Principe de la population, 3.00.

Dareste—Les Coustitutions modernes, 2 tomos,

.s0.
Baudrimont—Dictionnaire de falsifications, 1, 9.00.

t., 3.00.

Broglie—Le positivisme et la science espérimentale, 2 ts., 5 00.

Garofalo—Criminalogie, 2.50.

Molinari—Les lois naturelles de l'economie politique, 1.50.

Schopeahshuer—Le monde comme volonté et comme Représentation, t. I, 2.50.

Jouber—Traité elementaire d'electricité, 1 tomo,

DIVERSIONES PUBLICAS

atamente en escena la preciosa comedia en 3 los nueva en América, La Ley del mundo.

DENTISTAS AMERICANOS Consultorio Bourse & Hil 251 CALLE SARAHDI-351

106

SOCIEDAD TRAMVIA AL PASO DEL MOLINO Y CERRO

Se previene á los señores Accionistas de esta

Se previene à los señores Accionistas de esta Empresa, que de acuerdo con lo resuelto en la Asamblea general extraordinaria de fecha 24 de Octubre del año 1887, el Directorio procederà al cobro de la cuarta y última cuota de 3 por ciento del nuevo capital à integrar.

En consecuencia se ruega à los señores accionistas, se sirvan mandar abonar sus respectivas cuotas al everitorio del señor contador de la Empresa, calle de Misiones núm. 130, el 10 de Octubre próximo.

Montevideo, Setiembre 7 de 1888.
2449-oct-10

El Secretario.

DEUTSCHER CLUB FRONHSIN EINLADUNG ZU DEN AUSSERORDENTLICHEN

Generalversammlungen

am Sonnabend, den 22 September 1883 I. Abends 84 Thr Tagesordnung

 Mietheangelegenheit
 Etwaige Antraege der Herren Mitglieder II Abends 9 Uhr Tagesordnung

Statuten Veraenderung. Montevideo. den 8 September, 1838. Der Vorstand 2452-st-22-2 ed.

TEATRO SOLIS

La Comision Directiva llama à propuestas para el arrendamiento de este teatro por todo el año próximo 1889 con arreglo al pliego de condiciones que existe en la secretaria del mismo.

Las propuestas serán abiortas el 21 del corriente à las 4 p. m. en presencia de les interesados que quieran concurrir al acto y la Comision scepterá la que considere más ventajosa, ó rechará todas si ninguna le conviniero.

Mostevideo, Setiembre 3 de 1888.

2406-st.21.3.2

Banco de España

RIO DE LA PLATA CALLE RINCON N.º 50

Capital suscrite. . . \$ 2.000,60 [dem realizado 50%, 6 ses . . . \$ 1.500,000

ABONA

Sobre depósitos á plazo fijo de 3 meses 5% anual

3 de 6 6% 5

4 á otros plazos convencional

En cuenta corriente á la vista 3% anual COBRA

Sobre descuentos Convenciona descubiertos en cts. corriente 12% anua

escubiertos en cta. corriente 12% anuai CIROS SOBRE ESPANA
El Bañco ofrece un servicio completo sobre todas las ciudades y pueblos de la Península, Islas Baleares y Canarias, y atenderá todo pedido que le fuese hecho por giros por personas residentes fuera de la capital. Montevideo, Agosto 1.º de 1888.

T. M. TINK

María Delbene de Scanavino (Q. E. P. D.)

Fallecio hoy 11 de Setiembre de 1888 Juan Scanavino, esposo; sus hijos; Lá

demás deudos, invitan a las personas de su relacion para el entierro de dicho fina-do que tendrá lugar mañana 12 á las 3 y media de la tarde, favor que agradecerán. Casa mortuoria, Mignelete, 277. Cementerio Central.

Direccion General de Impuestes Directos DATENTE DE PERROS

Se previane à los señores contribuyentes de Impuesto de Patente de Perros, que el plazo fijado por el Decreto Reglamentario de la Ley respectiva para el pago del referido impuesto por el corriente año económico, vence el 15 de Setiembre próximo venidero.

Montevideo, Agosto 22 de 1888.

Abel J. Perez ABOGADO-Ha

LOTERIA DE LA BENEFICENCIA DE SAN LUIS

(AA G) EEN DEES WINDER Autorizada por la ley de 23 de Agosto de 1890 n la ciudad de San Luis, calle General San Mer-Autorizada por la ley de 23 de Agosto de lesto en la ciudad de San Luis, calle General San Mertin números 119 y 121, con globos de cristal movidos por un motor á vapor y en presencia del Excribano Inspector del Gobierno. Se jugará á las 12 del dia 12 de Setiembre de 1888. PROGRAMA

20.000 1.000 1.000 1.000 800 1.000 1.250 3.020 15.930 1 de 20,000 . 1.300 premios .- Juegan 12 millares 45.000

El billete entero vale \$5; el quinto vale \$1.

En garantia de los premios, la Empresa tiene un depósito de \$30,000 m/n. en el Banco de la Provincia. En Montevideo los billetes se venden y se pagan en moneda oriental; llevan al dorso de los billetes su sello.

40 perm.

CAJA NACIONAL

PEQUEÑOS PRÉSTAMOS Y DESCUENTOS

Por resolucion del Directorio de fecha 1.º del corriente, se llama à los suscritores de las accio-nes de dicho establecimiento à que ocurran hesta ei 1.º de Octubre próximo à abouar la cuota del Montevideo, Setiembre 3 de 1888.

Miguel Correa Lemos 2407-ot-1-b

LA ORIENTAL

PRIMERA FÁBRICA CONSERVAS ALIMENTICIAS

ESTABLECIDA EN EL PAIS Fundada en Noviembre de 1886

Este establecimiento está situado á inme-diaciones de *Polonio*, Departamento de Ro-che, donde existen las mejores clases de pes-cado del Oceano. Elaboracion esmerada. PRODUCTOS GARANTIDOS

Por pedidos, dirigirse á Fran-ciscoSilva en stocha. 2384-f-28 Martines, Silva y C.

J. O'DONOGHUE

CIRUJANO-DENTISTA Calle 25 de Mayo, 256

FRENTE A LA CONFITERIA ORIENTAL

GALERÍA HISTÓRICA **MUJERES CELEBRES** EMILIO CASTELAR

EN VENTA EN ESTA IMPRENTA

Federico Prince

DENTISTA NORTE - AMERICANO Tiene el gusto de avisar al publico y especial

Tiene el gusto de ariam mente à sus relaciones, que hallandose restablecido, ofrece sus servicios profesionales en tode 1 concerpiente al arte deutal.

Cámaras, esquima Buenes Aires (7.2 ed.

Doctor De León Se dedica espetamiento de las enfermedades intercas y de los nifios. Consultas de 1 à 3 p. m. y para enfermedad de la garganta y venéreo sifilitucas, de 1 à 3 p. m. Fierida, 64, entre Urugusy y Paysandu.

Piezas para alquilar lan ires como para estudio de acogado d escritorios con belcones á la calle, Cámaras 53; en la misma casa darán razon.

Se alquilar lan ires Doctor Velasco médico cirmia con belcones á la calle, Cámaras 53; en la misma casa darán razon.

Doctor Velasco médico cirmia de la calle da calle, Cámaras 53; en la misma casa darán razon.

Piezas para alquilar lan ires como para estudio de acogado d escritorios con belcones á la calle, Cámaras 53; en la misma casa darán razon.

Piezas para alquilar lan ires como para estudio de acogado d escritorios con belcones á la calle, Cámaras 53; en la misma casa darán razon.

SOCIEDAD GENERAL

DE LA

rizada por el P. E. é inscrita en el Registro de Comercio

eguro endosada.
tos de dinero en cuenta corriente à la vista y

Montevideo, Mayo 9 de 1838.

EL DIERCTOR GENERAL.

Horas de oficina: de 10 a. m. & 3 p. m.

CAJA NACIONAL

PEQUEÑOS PRÉSTAMOS Y DESCUENTOS Autorizada por el Superior Gobierno por decreto de fecha 1.º de Setiembre de 1887

DIRECTORIO

Presidente. Pedro Garavagno.
Secretario. Miguel Correa Lemos.
Vocales. Pompeo Citterio.
Adoito Vens.
Gerente. Tito D. Marengo.

Seccion Descuentos CALLE SARANDÍ NÚMEROS 155A Y 155B

Descuenta vales y conformes comerciales hasta seis meses de piezo.

Hace préstamos sobre casas, terrenos, alquile-res y sueldos de empleados públicos.

Canciones

Comisiones

Se encarga mediante comision de pagos y coros por cuenta de particulares,

Cuentas corrientes Abre cuenta corriente con garantis de alquile-es o documentos comerciales. Los prestamos sobre sueldos podrán amortizarse

Seccion Montepio PRÉSTAMOS SOBRE PRENDAS

En la instalacion del local se ha tenido en cuenta todo lo que puede convenir al carácter algo celoso y retraido de las operaciones de empeño.

Los préstamos se hacen à módico interés sobre metales nobles, alhajas de oro y plats, piedras preciosas, como tambien sobre objetos de arte, bronces, cuadros, armas, etc., y toda otra prenda que represente valor efectivo.

La tasacion de las prendas es hecha por un tasacion jurado, en un limite sumamente favorable.

Las prendas no retiradas al vencimiento de la póliza se venderán en remate público.

El excedente que pueda resultar del remate, una vez deducido el capital prestado y los intereses y gastos, queda à disposicion de les interesados, quienes podrán retirarlo de la Caja hasta el término de un año, à contar desde la fecha del remate.

A este objeto se publicará en los diarios des números de las pólizas y el importe de los sobrantes respectivos, para que llegue à conocimiento de los interesados.

Las fechas de los remates se harán conocer por medio de avisos publicados en los principales diarios de la Capital.

Ra los avisos se consignarán los números de las publicas en los principales diarios de la Capital.

al remate.

Los prestatarios tendrán derecho de retirar las los prestatarios tendrán derecho de retirar las prendas hasta el dia del remate, prévio pago de los intereses y gastos ocasionados

El establecimiento garanto la mayor reserva respecto a las operaciones de prestamos.

NOTA Las pólitas son documentos al portados mercadas con un nomero progresivo, no exigendo al Establecimiento ni el nombre ni el domicilio de

Retablemiento ar el nomero in c. a. s. s. s. pre-tatarios.

E e ras de Officials

De 10 a. m. 4 4 p. m. y de 7 4 9 p. m. 2500-set 5

DE CRÉDITO

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

CAPITAL AUTORIZADO Y SUSCRITO \$ 7.500,000 oro MONTEVIDEO-ZABALA, 133

OPERACIONES

OPERAGIONES

Toma letras de cambio por canaquier cantidad à la vista y plazos, sobre las plazas de la Hepública Argentina, Brasil Portugal, España, tulia, Suiza, Francia, Belgica, Alemania Inglaterra y Estados Unidos,
Gira letras sobre las mismas plazas.
España de denes telegráficas sobre ellas.
Dá cartas de crédito, para la introduccion de mercaderias.
Anticipa fondos sobre conocimientos de efectos embarcados on róliza de seguro endosada.
Recibe depositos de dinero en cuenta corriente à la vista y

Anticipa tomos soure conformientos de efectos emnarcados on roliza de seguro endosada.

Recibe depósitos de dinero en cuenta corriente à la vista y a plazos fijos, à interés convencionai.

Hace anticipos y préstamos sobre acciones y títulos y sobre cupones o renta de valores depositados.

Descuenta letras, vales y pagaréa à inter, sconvencional. Recibe depósitos de dinero, destinados à invertirse en efectos públicos, nacionales o extranjeros, bienes muebles é inmuebles ses con participación de beneficies es y con la scultad de liquidarse, con previo aviso de ocho días.

Hace préstamos à los arricultores, industriales, en muebles y em en estamos el les arricultores, industriales, en muebles y en materiales en muebles y en en participación de surficientes.

Compra y vende campa, terrenos y toda clase de propiedades rásticas y urbansa.

Forma, tanto por cuenta propia como agena, centros agricolas, (colonias) en terrenos adecundos al efecto.

Patrocina toda clase de empresas que se le sometan y mesezcan la aprobación del Consejo de Gobierno, realizandolas do frecióndolas al público en comisión o de cuenta propia.

Montevideo, Mayo 9 de 1888.

Descuentos

Cauciona titulos y valores cotizables en la Bolsa.

por entregas mensuales ó trimestrales

Este establecimiento ha mudado sus oficinas

CALLE ZABALA NÚMERO 179 B

CANARIOS HAMBURGUESES CANTORES GARANTIDOS

SIN RIVAL, POR SU BUENA CALIDAD

Pongo en conocimiento del público, que he llegado con una remesa de Canarios hamburgueses cantores garantidos, Noupourel (6 Papa), Indigo (6 Ministro), Java bianco, Pinson ceba, cotorritas de Australia (Inseparables), Cardenal de Méjico y otros muchos pájaros, etc., etc.—Invito á las personas amantes de buenos pájaros cantores garantidos que aprovechen la ocasion.

RES NON VERBA

Montevideo, 30 de Agosto de 1888.

Están en exhibicion en la calle Piedras número 179, al lado del Hotel de La Paz.

Cárlos Schuppe, de Hamburgo

Consultorio Odontológico

ANGEL GUERRA CIRUJANO-DENTISTA Arapey, 114-Esquina [Colonia

MONTEVIDEO

Tratamiento de las enfermedades de los dien-

REMATES

Rafael Ruano y C.a

De muebles, cortinados de seda, espejos, cuadros, adornos, alfombras, barandilla ó division para escritorio, cajas de fierro á prueba de fuego nuevas, dos juegos arreos con guarniciones de platina fina para un caballo, una segadora ó cortadora de pastos con pescante para dos ó cuatro caballos y gran variedad de artículos.—En nuestra casa calle Cerrito número 187.

Mañana miércoles 12 del cte., á les 12, empezaremos la venta á la más alta postu-ra, por liquidacion de varias facturas en dife-rentes ramos de tienda, almacen, bazar, ferre-

14 jamones ingleses.

Li miércoles 12 á las dos

Muebles de sala, escritorio, dormitorios, co-medor, dos cocinas económicas y demás del me-naje de familia. 2442-st-7.

Eduardo Zorrilla y C.a EN NUESTRA CASA, IBICUY, 257

Llegados por el vapor aleman . Hannover. y el francés «Paraná»

nover y el francés «Parana»

Dos expléndidos enballos rusos Orioff, notables trotadores por su ligereza y elegancia Moros, cabeza y patas negras; la yunta más igual y bonita que se ha importado hasta hoy, muy dóciles y sanos; 4 años de edad.

Dos padrillos anglo-normandos, la mejor sangre importada de Francia.

PEDICERES

PEDIGREES

Padrillo «Honduras», alazan tostado, 4 años, Padrillo "Honduras", alazan tostado, 4 anos, hijo de «Calchas» y madre inglesa; «Calchas» por «Serpolet», gran trotador que produjo muchos y muy nombrados trotadores, como ser «Elan», «Edimburg», «Dancourt», «Defenseur». «Serpolet», es hijo de «Normand» et «Dorus» y ésta por «Introuvable»—Primera sangre anglonormanda.

PEDIGREES

Padrillo «Guttemberg», zaino colorado, 4 años, por «Ulrich II», éste por «Noville» y «Jelva»; ha corrido en las siguientes carreras,

«Jelva»; ha corrido en las siguientes carreras, de 3 años: Vire:—2.º en el premio de primer paso: 2800 mts. en 5'44", ganó 400 francos. Paris:—4.º en el gran premio «D'Essaire»; 3000 mts. en 6 minutos ó ser 2 minutos por kiló-

3000 mts. en 6 minutos 6 ser 2 minutos por kilómetro, 100 francos.

Rouen:—4.º en el Derby; 4000 metros en 8 mints., 6 segs., 6 ser 2'1½ por k., 400 francos.

Caen:—1.º en St. Leger, 4000 mts. en 7'29"
4/5 6 sea 1'52"k; 200 francos.

Cavour:—1.º en la 3.º carrera de criadores:
4000 mts. en 7'6"; 100 francos.

Falaise:—1.º Premio Consuelo. 4000 metros en 7'15", 1'48" k.—1000 francos.

Post L'Eveque:—1.º 4000 mts. 7'33"—1'8½ por k: 200 francos.

Evreux:—2.º premio, Sociedad de Agricultura—3000 mts. en 5'40" 1'53½ k.—300 francos.

Cercy la Tour:—1.º premio de la «Sociedad d'Encouragement»—4000 mts. en 8'45" 2'11½ k. 700 francos.

Berresy—1.º Carrera de trote de silla; 2500

rancou. rany 1.º Carrera de trote de silla; 2500 en 422 1752 4/5. Un objeto de arte y

Mis. on 12 132 43. Un dojou de la 122 43.50 francos.

Je Pin 4.º en la primera carrera. 4000 mts.
on 738° 154° k. 600 francos.

Namey - 1.º en el premio «Social»; 4000 mts.
on 708° 241°1/4 k. 400 francos.

Total de premios ganades à les 3
es 4948.50 frances.
De 4 alos gana 4000 frances, premio.

Birleh III.

Noville, en el gran trotador del señor marqués de Croise, ganador de grandes premios.

OT DEMBURGIES OLDEMBURGUES

1 padrillo, zaigo, 3 años, tiro liviano; trota

AL CONTADO

Mañana miércoles 12 de Sbre., de 2½ á 3 de la tarde, venderemos dichos animales, dine-ro de contado. 2379-ag-31 3

Eduardo Zorrilla y C.a

En nuestra casa, Ibicuy, 257 Llegados por el vapor aleman

HANNOVER

Consignados por el acreditado criador aleman Sr. D. Eduardo Sübben, de Holdemburgo

Un padrillo oldemburgués y una egua Trackenen,tiroliviano, adies-

yegua Trackenen, tirozzota trados.
Un toro oldemburgués y una vaca raza Molsfein. Ambos animales propiedades características; mucha leche, carnes, euero, etc.

Genealogía del padrillo Remus, oscuro, nacido el 23 de Abril de 1885

Padre: del «Felix», del «Alschet». Madre: del «Titus», del «Jader», del «Young

Sportsman», del «Sportsman». Ob ervacion: «Felix» recibió en 1882 y 1883 dos premios del Estado.

dos premios del Estado. «Titus» adquirió en 1868 un premio segundo del Estado.

del Estado.

«Alschet», «Jader» y «Young Sportsman» recibieron tambien diversos premios altos.

Genealogía de la yegua Trackenen Palota, oscura, nació el 8 de Febrero de 1885

«Fermin» y «Palmira», «Fermin» por «Plejs» y «Fejsicka» y estas por «Fritter» y «Fejsa-mien»: «Palmira» por «Lahire» y «Pamina» es-ta por «Oromedon» y «Padua» y estas por «No-

tabel» y «Pandora».

La mejor sangre importada á la America del Sud, fué servida por el padrillo «Traceknen Victor», el 20 de Julio de 1888.

Toro Oldemburgues, «Ninrod»

«Ninrod», negro, nació el 5 de Enero de 1886, por «Brasig» y «Lina van Condor».

Vaca Oldemburguesa

«Pique Dame»; negra, nació el 14 de Noviem-bre de 1882, por «Abel van Castor» y «Laura vom David», servida el 30 de Enero de 1888, al

Mañana Miércoles 12 del cte. de 2½ á 3 de la tarde, venderemos lo antes expresado, al mejor postor y al contado. 2404-st-4.

Eduardo Zorrilla y C.a

EN NUESTRA CASA, IBICUY, 257

De dos expléndidos toros puros de la raza Sorthowm (Durham) procedentes de la República Argentina de la Estancia Las Barrancas, PEDIGREES

PEDIGREES

«Will Scarlet» 4.º Colorado: nació el 29 de Agosto de 1885 por Will Scarlet 47.290—Madre Princess Beatrice por Prince Imperiale 43.802

—Princess Beatrice por Prince Imperiale 43.802

—Princess Beatrice por Curops 37.958—Princess Maud por Prince Regent 29.677; Princess Pearl por Prince Hopewell 22.592; Lettuce Hopewell por Prince Hopewell 22.592; Lettuce por Prince George 13.510; Lucretia por Clarence 14.279; Lizzie por Justice 14.753; Polly por Jonng Ruffes 13 649; Polly por Constitucion 12.634.

«Vill Scarlet» 9, colorado, nació el 8 de Setiembre de 1886, por Will Scarlet núm. 47,290, y Charming Silence por Ducke of Charmingland núm. 44,660, Princess Silence por Ducke twynne 39,706, Silence 9.º por Senator 32,470; Silence 5. por Comte de Vermandois, 19,507; Silence 2.º, por Sir Colm Campbell, 13,718; Silence, por Earl of Derby, 10,177; Secret 2.º por Locomotive, 4242; Secret por Short Fail, 2621. White Rose 1.º por Gambier, 2046; White Rose por Jonng Wynyard, 2859.

Por el estracto precedente, se vé la importancia de estos dos expléndidos toros puros por la fuerza y origen de la sangre de que descienden, al contado.

Mañana Miercoles 12 del cte. de 2½ 43

Mañana Miércoles 12 del cte. de 2½ 43 de la tardé, venderemos dos toros al mejor postor y dinero de contado. 2403.st.4.

Eduardo Zorrilla y C,ª EN SU CASA, IBICUY 257

Llegados por vapor inglés «Galileo»

Procedente de Liverpool, el 27 de Agoslo

Mañana miércoles 12 del cte., á las 3 de la tarde venderemos 5 potrancas sangre pura de carrera, hijos de Gien Arthur, Beaudessert (pa-dre de Stiletto y Fulminante), Marden, Plebeian y Standard, descendientes de Blair Athol, Favo-rita, Hermit, Newminster, Bas Bleu, Phoerita, Hermit, Newminster, Bas Bleu,

nix, etc. Véanse los Registros para conocer esta

Véanse los Registros para conocer esta sangre:

Potranca zaina—Nacida Abril 1887, hija de Glen Arthur y Heedless, esta por Blair Athol y Wild Swan, por Wild Dayrell y Rara avis, por Chanticleer y Prairie Bird.

Potranca—Nacida Marzo 1887, hija de Beaudessert y Favorita—Beaudessert es padre del célebre Stilleto y Fulminante.

Potranca zaina—Nacida en 1887, hija de Marden y Corraboree, esta por Playfair (hermano de Sterling) y Panada por Newminster y Culotte de Peau por Stockwell.

Potranca colorada—Nacida Enero 1887, hija de Plabeian y Nei'gherry, esta por el célebre

Potranca colorada—Nacida Enero 1887, hija de Plebeian y Nei'gherry, esta por el célebre Hermit, su madre Nyl Gau por Musiid y Bas Bleu por Stockwell.

Potranco alazana—Nacida Marzo 1887, hija de Standard y Eagle, esta por Phoenix, por See Saw y Au Bevoir, por Melbourne y Maid of Masham.

FOLLETIN

Setiembre 11

MISTRESS WOOD

LAS

HIJAS DE LORD OAKBURN

(NOVELA ESCRITA EN INGLÉS Y TRADUCIDA POR ***)

Laura se retiró al parecer sumisa. No se atre-vió á resistir, de lo que el Capitan dedujo que era ya asunto terminado, del cual no se habla-

Abandonada Laura á si misma, su rebelion no se hubiera manifestado; pero Carlton no dejaba pasar ocasiones no le faltaron. Laura, con suma imprevision, le facilitaba los medios de que la hablára an secreto.

Todas las noches, à no ser que lo impidiesen los deberes de su profesion, Carlton se introducia en el bosquesillo del jardin, donde Laura bajaba à esperarlo. Jamás la idea de tales citas se le ocurrió al Capitan ni à Jane; nadie la observaba. Pero semejante situacion no podía dudar la roctiemo. Leura no sehis mentir y se aver-

vaba. Pero semejante situación no podia dudar largo tiempo. Laura no sabia mentir y se avergonzaba de si misma. Temia tambien ser descubierta, y cada noche, al acudir á la cita, juraba á Carlton que aquella seria la último.

—¡Cómo! ¡No volverá V.! le decia Carlton con tono insinuante. ¿Debemos despedirnos para siempre? Mientras que Vd. sea mis Chesney, el Capitan no cederá; pero ya casados tendsá que perdonarnos.

erdonarnos. Carlton, al hablar así, decia lo que pensaba, las las personas de grandes agitaciones y de pues las personas de grandes agitaciones y carácter irascible no guardan rencor. Como i gla general, razon tenia; pero toda regla tiene

En fin, despues de mucho llorar y de nume-rosas vacilaciones, Laura consistió en todo. No se atrevia á hacer entrar á Carlton en una casa de donde habia sido echado; no sabia cómo ocultarse para irlo á buscar; ni menos cómo es-

ocultarse para irlo á buscar; ni mênos cómo esconder lágrimas y emociones; y, por otra parte, vivir sin él, sin verle, era un sacrificio superior á sus fuerzas.

En los pocos dias que trascurrieron despues del rompimiento del Capitan con su amante, parecia que habian pasado años para Laura. Mas tarde, pansando en ello, no se explicaba cómo habia sido posible que se decidiese en tan poco tiempo á abandonar la casa paterna y fugarse con Carlton. ¡Unos dias para reflexionar sobre un paso que debia influir sobre toda su vida!

vida!
Un mes habia pasado desde la muerte de Mme. Crave. La luna asomaba su disco entre gruesas nubes negras, que oscurecian de vez en cuando el cielo, y llovia por intervalos.
Laura salió de casa por la escalara de servicio. Con motivo del luto de lady Oakburn, llegado escalara de servicio de seda pagra y se habia echado.

cio. Con motivo del luto de lady Uakburn, lle-vaba vestido de seda negro, y se habia echado sobre los hombros un chal del mismo color; mar-

sobre los hombros un chal del mismo color; marchó con paso rapido al bosquecillo al extremo del jardin, y se ocultó entre los árboles.

Laura se retrasó más de lo que hubiera deseado. El capitan Chesney, ya convaleciente, se habia hecho esperar para el té. Laura muy agitada, no sabia si Carlton esperaria ó se iria sin ella. Tomó de prisa una taza de té, rehusó tomar otra, y con el pretexto de que le dolia la cabeza, dejó el salon.

Sin preocuparse de la lluvia que caia, sin que la importára empaparse con el agua que caia

Sin preocuparse de la lluvia que caia, sin que la importara empaparse con el agua que caia de las ramas, entró en el bosquecillo, donde Carlton la esperaba.

—Luis, temia que se hubiese V. marchado y no poder verle esta noche.

—Todo concluirá en la noche próxima,—le contestó Carlton acariciándola.

contestó Carlton acariciándola.

La resolucion que tomaba Laura se le apareció entónces en toda su realidad, con todas sus consecuencias.

—No sé qué debo hacer, —exclamó llorando.—
Mi situacion es cruel. Jábandonar asi la cara paterna! He leido en novelas que esto se hacia; mas en la vida real no he conocido á nadie que lo haya hecho; ahora, que llega el momento, no puedo ménos de horrorizarme. ¡Se nos ha educado en tales ideas de obediencia!

—Vamos, Laura, por qué considerar las co-

educado en tales ideas de obediencial

—Vamos, Laura, ¿por qué considerar las cosas bajo un aspecto tan grave?

La jóven no contestó, pero se preguntaba si
podia haber cosa más grave que fugarse clandestinamente de la casa paterna. Su conciencia
le hacia ver muy claro.

En aquel momento la luna reflejó sobre su
semblante, y notó Carlton el efecto que le habia producido lo que acababa de decir. Adivinando el pensamiento de Laura, quiso distraerla.

nando el pensamiento de Laura, quiso distraerla.

— Créame.V., Laura, — la decia, — mira V. las cosas cen mucha seriedad. La tirania de su padreinos da el derecho de romper tales trabas. Laura, si V. me ama, no retractará su promesa. Estoy seguro de que no me ha de abandouar V. en el último momento.

Laura prorumpió en llanto.

— No, ho le abandonaré à V., pero no sé por qué tudo me asusta esta noche.

Carlton procuró tranquilizarle; palabras de amor, sofismas, todo lo empleó. Isiempre ha de ser lo mismo! Cuando luchan el amor y la conciencia, nunca vence esta última.

Ya era tarde; y tiempo para Carlton de marcharse para Laura de entrar. Cuando desepareció Lisura, Carlton se quedó sigunos minutos inmóvil en el mismo sitto, reprimiendo las palpitaciones de su corazon:

Dentre de sigunas horas, si todo salia bien, Laura seria su esposa,

dana'i List

Laura se habia ocultado entre los árboles. Na-Laura se hana ocultado entre tos arboles. Ma-bia dejado caer su chal: al bajarse para coger-lo, la luna salió de entre las nubes más brillan-te que lo había estado hasta entónces. De repen-te Laura dió un grito y su corazon se oprimió dolorosamenta. dolorogamente.

Habia entre los árboles álguien que la estaba

rriblet..
El fantasma dió un paso avanzando y se acer-có lo bastante para decir de modo que fuese

oldo:
—¡Laura Chesney! ¿Qué tiene V. que hacer
con Luis Charlton?
Laura, inmóvil, paralizada por el miedo, se
apoyaba en un árbol. Con sus manos crispadas
retorcia su pañuelo; sus ojos se abrian desme-

suradamente.

—Nada tiene V. que hacer con Luis Carlton,
Laura, volvió à decir aquella voz. Si le importan su honor y su vida, huya V. de él. Pregúntele lo que ha hecho con Clarisa. Pregúntele si

tele lo que ha hecho con Clarisa. Preguntele si comercia en venenos.

El fantasma desapareció, dejando apénas percibir un ligero ruido. Laura creyó morir.

Carlton se acordó despues de haber salido del jardin, de que se le habia escapado un detalle de la fuga preparada para el dia siguiente, y quiso comunicarlo á Laura. Deshizo, pues, lo andado, abrió la verja y penerró en el jardin.

En medio de la calle de árboles, embozado en su capa y con sombrero de viaje, distinguió á un hombre que estaba de pié y sin moverse.

Pensó que debia ser algun trabajador que iba

Pensó que debia ser algun trabajador que iba à la casa y que habia entrado mientres el habia estado fuera. Comprendió, sin embargo, que su presencia á aquellas horas en el jardin del ca-pitan Chesney tenia algo de extraño, y se que-dó parado.

dó parado.

En el mismo instante el forastero se quitó el

En el mismo instante el forastero se quitó el sombrero y descubrió sus facciones.

Carlton tembló al ver delante de él la figura que ya otra vez le había asustado. Era el mismo rostro extraño que había entrevisto la noche de la muerte de Mme. Crave; aquel rostro isevero, con sus grandes patillas negras y su color cadavérico.

con sus grandes patillas negras y su color cadavérico.

Carlton se sintió poseido de terror. ¿Tenia delante á un hombre ó á un fartasma? Aquello duró un minuto. Cuando volvió á mirar, la vision habia desaparecido.

¿Dónde habia ido? Carl'ton no sabia qué pensar. Aquel espectro no habia podido seguir el paseo, pues tenia que pazar delante de él. No podia haber entrado en la casa, pues no habia tenido tiempo material para ello. Era imposible que desapareciera por entre los árbotes, por el ruido que hubira tenido que hacer al apartar las ramas. Carlton, que se creyó siempre hombre de arrojo, de mas arrojo que la generalidad de las gentes, no pudo soportar aquel, choque. Su terror tenia algo de vago y de terrible, que él mismo no se explicaba. Un momento se decia que la aparicion era fruto de su imaginacion exaltada; un instante despues sentia que ni podia dormir ni apartar de su ánimo la horrorosa impresion que habia recibido.

Nunca creyó Carlton en apariciones sobrenaturales. Se reia de los que adoptan tales patrañas, y los ridiculizaba. Singular parecia, por lo tanto, que aquella figura, por el vista en la aciaga noche, hiciera nacer en su espíritu la idea de un fantasma venido del otro raundo, y más extraño aún que ahora le aco neciesse lo mismo.

Tan pálido Carlton cemo el far tasma, sub-

más extraño aún que ahora le aco ateciese lo mismo.

Tan pálido Carlton cemo el far tasma, subyugado por el terrror, que hacia temblar todo
su cuerpo, se quedó algun tiemp inmóvil; despues, un poco repuesto, se enc aminó hacia el
sitio donde habia dejado á La ra. «Ya no estarán, se decia. ¿Cuál no fué s u sorpresa al verla echarse en sus brazos cr.or, o pidiéndole auxilio y proteccion, y romp a a llorar, ilena, como
él, de terror y espanto?

—Laura, ¿qué sir nifica ese llanto, amor mio?
—¡Ay, Luis! ¿? e ha visto usted, le ha visto?
le dijo con voz entrecortada.
—¿Qué s. lo que he visto?
—Aqué ila figura m'asteriosa que estaba alli.
El corazon de Carlton latia con vehemencia,
mas, consiguié reprimirse.

Aqu'. la figura m'asteriosa que estaba alli. El c'.razon de Carlton latia con vehemencia, mar, consiguié reprimirae.

—¿Qué figura, Laura?
—No sé, no sé lo que era. Alli detrás, entre los árboles, la hevisto al bajarme para recoger mi pañuelo. He oido su voz cando me levanté. En el primer mominto he creido que era voz de mujer, pero desi, ues me he persuadido de que era un hombre, no sé quién.
—¡Su voz!—re pitió Carlton.—¿Ha hablado? Laura, temblay.do, continuó:
—Si, ha hablado, y sabe usted lo que me ha dicho? que desconfie de usted. ¡Ah, Luis! siguió diciendo. con una excitacion, que se comunicó à Carlton; yverdad que miente?

Tan grandeiera su emocion, que se comunicó à Carlton; yverdad que miente?

Tan grandeiera su emocion, que se comunicó a Carlton; helio en que estaba; Carlton temió ser descubierto.
—Calma, le dijo. Hable usted bajo y digame que este so que usted quere saber di es vardad.
—Me ha dicho que no me fie de usted que no debo hacer caso alguno de Luis Carlton; me ha dicho que huyera de él si estimable mi honor y mi vida.
—Algun envidioso que ha penetrado nuestro secreto y que quiere colocarse entre los dos interrumpió Carlton con tono de despreco.
—Dejeme usted concluir. Me se dicho de la preculta de la concluir. Me se dicho de la preculta de la concluir. Me se dicho de la preculta de la concluir. Me se dicho de la carlton a carlton pareció auonadado.
—(Que Clarisa es cas pregunto alguno) ne-

usted comercio de venence.

Carlton pareció anomadado.

—¿Qué Clarias es esa? pregunto algunos / natantes despuis

—No sé, —repuso Laura gimiendo y llora ado;

—¿conoca usted alguna de ese nombre?

—No conocco ninguna Clarias

—¿Y los venences? —a fadio Laura; —¡que allentica «preguntada» in o hace comercia con venences?

venences?
—Supongo que será comerció de med a amen-tos. Lo hacen los médicos: